FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 188
Enu 38

**SCHEDULE / TABLEAU No. 1.** {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. 188 Québec Est — S. District No. 22 — {Enumeration District / District du recenseur} No. ____ — {in / dans} Lauzon. — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 11 0501

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par D. Joseph Hermidas Leclerc Taschereau — {Enumerator. / Recenseur.} 12 et 13 Juin

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMEROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. | | | | | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. | | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | | INFIRMITY / INFIRMITÉ | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling Houses. / Maisons habitées. | Family, cottage or institution. / Famille, cottage ou institution. | Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. / Sexe. | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Civil condition. Is person married, widowed, divorced or single? / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé, également. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada. | Year of naturalization, if naturalized in Canada. / Pour les étrangers, année de la naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. | Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Employer. / Patron. | Employé. | Working on own account. / Travaille à son compte. | State where person is employed, as in "farm", "sawmill", "in drug store", "foundry shop", "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "ferme", "scierie", "dans une fabrique de meubles", "dans une pharmacie", "fonderie", etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi secondaire ou au métier. | Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Hours of working time per week at other occupation if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois. | Gain in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. | Gain in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire, ou des emplois autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Total earnings in 1910 from chief occupation and other trade, if any. / Total des gains en 1910 provenant de l'emploi principal et de l'emploi supplémentaire, s'il y en a. | Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du salaire par heure lorsque l'employé travaille à l'heure—Cents. | Upon life. / Sur la vie. | Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie. | Cost of insurance in each year. / Coût de l'assurance pour chaque recensement. | Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue communément parlée. | Cost of education each year, if pupil at school or College (private). / Coût de l'éducation par année, si l'élève fréquente l'école ou le collège (privé). | Blind. / Aveugle. | Deaf and dumb. / Sourd-muet. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 104 | 101 | Lizzie Mathilda | 3 Chemin 00 | F. | Head | M. | Sept | 1883 | 28 | Quebec | | | Canadian | Canadian | Cath. | Cook | | | | | | | | | | | | | 150. | | 4.50 | | | | | | | |
| | | " Auguste | | M. | Son | S. | Jan. | 1885 | 26 | Quebec | | | Canadian | Canadian | Cath. | Bookkeeper | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Delphis | | M. | Son | S. | Mar. | 1887 | 24 | Quebec | | | Canadian | Canadian | Cath. | Driver | | 7 | 9 | 52 | no | no | no | de boutique | 52 | | 60 | | 500 | | 500. | 500 | 15.00 | | | | | |
| | | " Hosporis | | M. | Son | S. | Oct. | 1888 | 22 | Quebec | | | Canadian | Canadian | Cath. | Labourer | | 6 | 9 | 52 | no | no | no | de boutique | 52 | | 60 | | 350 | | 500. | 500 | 14.00 | | | | | |
| | | " Edgar | | M. | Son | S. | Nov. | 1890 | 21 | Quebec | | | Canadian | Canadian | Cath. | Boulanger | | 7 | 6 | 24 | no | no | no | de boulangerie | 52 | | 60 | | 500 | | 500. | 500 | 14.00 | | | | | |
| | | " Eugenie | | M. | Fils | S. | Déc. | 1894 | 17 | Quebec | | | Canadian | Canadian | Cath. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Alfred | | M. | Fils | S. | Jan. | 1896 | 15 | Quebec | | | Canadian | Canadian | Cath. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | 200. | 15 | 4.50 | | | | | | |
| | | " Gaston | | M. | Fils | S. | Mars | 1898 | 13 | Quebec | | | Canadian | Canadian | Cath. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | 125. | 10 | 4.50 | | | | | | |
| | | " Mathilde | | F. | Fille | S. | Août | 1884 | 27 | Québec | | | Canadian | Canadian | Cath. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | | | | |
| 106 | 103 | Brunelle Wilfrid | 5 Chemin 205 | M. | Chef | M. | Avril | 1886 | 25 | Quebec | | | Canadien | Canadien | Cath. | Telegraphiste | | 11 | 6 | 52 | no | no | no | Chemin de fer | 52 | | 60 | | 1300 | | 300 | 20 | 10.00 | | | | | |
| | | " Mathilde | | F. | Epouse | M. | Août | 1886 | 25 | Quebec | | | Canadien | Canadien | Cath. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Rosette | | F. | Fille | S. | Nov. | 1905 | 4 | Quebec | | | Canadien | Canadien | Cath. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 107 | 104 | Bourque Wilfrid | 5 Chemin 208 | M. | Chef | M. | Déc. | 1887 | 24 | Quebec | | | Français | Canadien | Cath. | Accomplieur | | 11 | 6 | 52 | non | non | non | Chemin de fer | 52 | | 60 | | 1800 | | 1500 | 200 | 36.00 | | | | | |
| | | " Edouard | | M. | Fils | S. | Mars | 1888 | 23 | Quebec | | | Français | Canadien | Cath. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Alexandre | | M. | Fils | S. | Déc. | 1910 | 1 | Québec | | | Français | Canadien | Cath. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Marguerite | | F. | Fille | S. | Sept. | 1909 | 2 | Québec | | | Français | Canadien | Cath. | | | | | | | | | | | | | | | 200. | 2 | 4.50 | | | | | | |
| 108 | 105 | Dubois Wilfrid | 5 Chemin 209 | M. | Chef | M. | Août | 1859 | 52 | Quebec | | | Français | Canadien | Cath. | Contremaître | | 3 | 3 | 6.3 | non | non | non | Corporation | 50 | | 60 | 300 | 2000 | | 1500 | 500 | 40.00 | | | | | |
| | | " Marie Louise | | F. | Epouse | M. | Août | 1859 | 52 | Quebec | | | Français | Canadien | Cath. | | | | | | | | | | | | | | | 200 | 50 | 12.00 | | | | | | |
| 109 | 106 | Dubois Arthur | 5 Chemin 210 | M. | Chef | M. | Janv. | 1884 | 27 | Quebec | | | Français | Canadien | Cath. | Journalier | | 11 | 9 | 52 | non | non | non | Chemin de fer | 52 | | 60 | 500 | 1800 | | 1000 | 800 | 18.00 | | | | | |
| | | " Emma | | F. | Epouse | M. | Janv. | 1887 | 24 | Quebec | | | Français | Canadien | Cath. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | 200 | 24 | 4.80 | | | | | | |
| | | " Roland | | M. | Fils | S. | Déc. | 1908 | 3 | Quebec | | | Français | Canadien | Cath. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Lucienne | | F. | Fille | S. | Janv. | 1909 | 1/12 | Quebec | | | Français | Canadien | Cath. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Rolland | | M. | Fils | S. | Avril | 1911 | 1/12 | Québec | | | Français | Canadien | Cath. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 110 | 107 | Lafontaine Louis | 5 Chemin 211 | M. | Chef | M. | Nov. | 1855 | 55 | Quebec | | | Français | Canadien | Cath. | Réparateur | | 10 | 6 | 52 | non | non | non | de Chemin de fer | 52 | | 60 | 600 | 600 | | 500 | 50 | 18.00 | | | | | |
| | | " Rosanna | | F. | Epouse | M. | Mars | 1861 | 50 | Quebec | | | Français | Canadien | Cath. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | 80 | 50 | 4.80 | | | | | | |
| | | " Joseph | | M. | Fils | S. | Déc. | 1890 | 21 | Quebec | | | Français | Canadien | Cath. | Journalier | | 11 | 9 | 3 | non | non | non | de Chemin de fer | 52 | | 60 | 600 | 600 | | 500 | 50 | 14.00 | | | | | |
| | | " Alfred | | M. | Fils | S. | Déc. | 1895 | 16 | Quebec | | | Français | Canadien | Cath. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | 150 | 16 | 2.40 | | | | | | |
| | | " Marie Rose | | F. | Fille | S. | Fév. | 1886 | 25 | Quebec | | | Français | Canadien | Cath. | Couturière | | 7 | 6 | 6 | non | non | non | de Manufacture | 52 | | 60 | 300 | 600 | | 150 | 25 | 7.20 | | | | | |
| | | " Marie Jeanne | | F. | Fille | S. | Déc. | 1894 | 17 | Quebec | | | Français | Canadien | Cath. | | | | | | non | non | non | de Fabrique | 52 | | 60 | 150 | 600 | | 150 | 17 | 7.20 | | | | | |
| | | " Gabrielle | | F. | Fille | S. | Oct. | 1897 | 13 | Quebec | | | Français | Canada | Cath. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | 150 | 13 | 7.20 | 10 | | | | |
| | | " Loretta | | F. | Fille | S. | Janv. | 1900 | 11 | Quebec | | | Français | Canadien | Cath. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | 150 | 11 | 7.20 | 10 | | | | |
| 111 | 108 | Lafontaine Stephen | 5 Chemin 213 | M. | Chef | M. | Déc. | 1883 | 28 | Quebec | | | Français | Canadien | Cath. | Inspecteur | | 11 | 5 | 21 | non | non | non | de Chemin de fer | 52 | | 60 | 1000 | 1000 | | 1000 | 1000 | 15.00 | | | | | |
| | | " Lucienne | | F. | Epouse | M. | Janv. | 1888 | 23 | Quebec | | | Français | Canadien | Cath. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | 200 | 23 | 4.80 | | | | | |
| | | " Jean Baptiste | | M. | Fils | S. | Juillet | 1909 | 2 | Quebec | | | Français | Canadien | Cath. | | | | | | | | | | | | | | | | 150 | 2 | 4.80 | | | | | |
| | | " Marguerite | | F. | Fille | S. | Août | 1907 | 4 | Québec | | | Français | Canadien | Cath. | | | | | | | | | | | | | | | | 100 | 4 | 4.80 | | | | | |
| 112 | 109 | Bilodeau Adolphe | 5 Chemin 215 | M. | Chef | M. | Mai | 1861 | 50 | Belgique | 1903 | 1904 | Belge | Canadien | Cath. | Boucher | | 11 | 9 | 6.2 | non | oui | non | Chemin de fer | 52 | | 60 | 800 | 800 | | 1000 | 1000 | 15.00 | | | | | |
| | | " Victoria | | F. | Epouse | M. | Déc. | 1871 | 40 | Belgique | 1903 | 1904 | Belge | Canadien | Cath. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Rose | | M. | Fille | S. | Fév. | 1898 | 13 | Belgique | 1903 | 1904 | Belge | Canadien | Cath. | | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 | | | | |
| | | " Desire | | M. | Fils | S. | Janv. | 1905 | 6 | Québec | | | Belge | Canadien | Cath. | | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 | | | | |
| | | " Gloria | | F. | Fille | S. | Nov. | 1895 | 12 | Belgique | 1903 | 1904 | Belge | Canadien | Cath. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Lucien | | M. | Fils | S. | Nov. | 1907 | 4 | Québec | | | Belge | Canadien | Cath. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 113 | 110 | Letellier François | 5 Chemin 217 | M. | Chef | M. | Juin | 1847 | 64 | Québec | | | Canadien | Canadien | Cath. | Cultivateur | | 11 | 9 | 52 | non | oui | non | de Lait | 52 | | 60 | 600 | 600 | | 100 | 60 | 12.00 | | | | | |
| | | " Adèle | | F. | Epouse | M. | Août | 1847 | 64 | Québec | | | Français | Canadien | Cath. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | 100 | 60 | 4.80 | | | | | |
| 114 | 111 | Parkenham Michel | 5 Chemin 217 | M. | Chef | M. | Oct. | 1841 | 20 | Québec | | | Français | Canadien | Cath. | Cultivateur | | 11 | 3 | 20 | non | oui | non | Chemin de fer | 52 | | 60 | 600 | 600 | | 300 | 20 | 7.20 | | | | | |
| | | " Victoria | | F. | Epouse | M. | Mars | 1889 | 22 | Québec | | | Français | Canadien | Cath. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | 200 | 22 | 4.80 | | | | | |
| 115 | 112 | Lemieux Antoine | 5 Chemin 223 | M. | Chef | M. | Janv. | 1860 | 51 | Québec | | | Français | Canadien | Cath. | Journalier | | 1 | 9 | 00 | non | oui | non | Travaux divers | 50 | | 60 | 400 | 400 | | 100 | 50 | 4.80 | | | | | |
| | | " Alphonse | | F. | Epouse | M. | Août | 1861 | 50 | Québec | | | Français | Canadien | Cath. | | | | | | | | | | | | | | | | 100 | 50 | 4.80 | | | | | |
| 116 | 113 | Letellier Joseph | 5 Chemin 223 | M. | Chef | M. | Mars | 1890 | 21 | Québec | | | Français | Canadien | Cath. | Charpentier | | 11 | 3 | 3 | non | non | non | Manufacture | 50 | | 60 | 250 | 250 | | 200 | 21 | 4.80 | | | | | |
| | | " Marguerite | | F. | Epouse | M. | Sept. | 1892 | 18 | Québec | | | Français | Canadien | Cath. | | | | | | | | | | | | | | | | 150 | 22 | 4.80 | | | | | |
| 117 | 114 | Roy Adele | 5 Chemin 221 | F. | Chef | Ve | Avril | 1861 | 50 | Québec | | | Français | Canadien | Cath. | Epicière | | 10 | 0 | 20 | non | oui | | | | | | | | | 100 | 50 | 2.40 | | | | | |

1405

332.60